

Tonga.

No. 1 of 1997.



I assent,

TAUFA'AHAU TUPOU IV,

29th May, 1997.

AN ACT

TO APPROPRIATE MONEYS TO THE SERVICES OF THE GOVERNMENT

[27th May, 1997].

BE IT ENACTED by the King and Legislative Assembly of Tonga in the Legislature of the Kingdom as follows:

1. This Act may be cited as The 1996/97 Supplementary Appropriation Act, 1997.
2. There shall be issued from General Revenue and other Funds of the Kingdom and applied to the service of the year ending the thirtieth day of June, One thousand nine hundred and ninety seven any sum or sums not exceeding Eight Hundred and Forty Five Thousand pa'anga for defraying the charge of the Government of Tonga for such period in the manner expressed in the Schedule to this Act.
3. The Treasurer shall issue and pay such sum or sums of money for the purposes set out in the Schedule not exceeding in the whole the sums respectively in that behalf as the Prime Minister shall by warrant under his hand direct.
4. The moneys granted by this Act are intended for the services in respect of which moneys will become payable within the Financial Year ending on 30th June, 1997 and any balance thereof unissued at the end of the month of June, 1997 shall lapse and not be available for making payment in any subsequent month.

Passed by the Legislative Assembly this 27th day of May, 1997.

SCHEDULE

Vote		Pa'anga
1.	01x	HM The King
		\$50,000-00
2.	02x	Legislative Assembly
		135,000-00
3.	03x	Prime Minister's Office
		400,000-00
4.	07x	Ministry of Lands, Survey and Natural Resources
		60,000-00
5.	20x	Ministry of Health
		200,000-00
		<hr/>
		TOTAL
		<u>\$845,000-00</u>

Tonga.

Fika 1 'o e 1997.



'Oku ou loto ki ai,

TAUFA'AHAU TUPOU IV,

29 'o Me, 1997.

KO E LAO

KE FAKAHŪ ATU 'A E PA'ANGA KI HE NGAAHI NGAUE 'A E PULE'ANGA

[27 'o Me, 1997].

'OKU TU'UTU'UNI 'e he Tu'i mo e Fale Alea 'o Tonga' 'i he Fakataha Alea 'o e Pule'anga' 'o pehē:

1. 'E ui 'a e Lao ni ko e Lao ki he Fakalahi 'o e Fakahu atu 'a e Pa'anga 1996/97 ki he Ngaahi Ngaue 'a e Pule'anga 1997.

2. 'E fakahū atu mei he Pa'anga Hu mai mo e ngaahi pa'anga kehe 'a e Pule'anga mo ngaue'aki ki he ngaue 'i he ta'u 'oku ngata ia 'i he 'aho tolungofulu 'o Sune, Tahaafe hivangeau hivangofulu ma fitu 'o 'ikai lahi hake 'i he pa'anga 'e Valu kilu, fa mano, nimaafe, ke totongi'aki 'a e ngaue 'o e Pule'anga 'o Tonga 'i he ta'u ko ia 'i he founga 'oku ha 'i he Tepile 'i lalo ni.

3. Kuo pau ke fakahū mo totongi atu 'e he Tauhi Pa'anga 'a e Pa'anga pe ngaahi Pa'anga koe'uhi ko e ngaahi me'a 'oku fokotu'u atu 'i he Tepile 'o 'ikai lahi hake 'i hono kotoa 'i he ngaahi pa'anga takitaha koe'uhi ko e me'a ko ia 'o hange ko ia 'e fakangofua 'e he Palemia 'i ha'ane tohi nima.

4. 'Oku fakaangaanga 'a e ngaahi pa'anga 'oku fakangofua 'e he lao ni ki he ngaahi ngaue pea 'e totongi atu 'a e ngaahi pa'anga ko ia lolotonga 'o e ta'u Faka-Pa'anga 'o ngata 'i he 'aho 30 'o Sune 1997 pea ka 'i ai ha toe 'o e pa'anga ko ia 'o 'ikai ke fakahu kimu'a 'i he 'osi 'a e mahina ko Sune 1997 kuo pau 'e 'ikai ngaue'aki mo ngofua ke fai 'aki ha totongi 'i ha mahina kimui mai.

Na'e fakahoko 'i he Fale Alea 'i hono 'aho 27 ni 'o Me, 1997.

TEPILE

Vahe		Pa'anga
1.	01x Ko 'Ene 'Afio ko e Tu'i	\$50,000.00
2.	02x Fale Alea	135,000.00
3.	03x 'Ofisi 'o e Palemia	400,000.00
4.	07x Potungaue Fonua, Savea. mo e Ngaahi Koloa Fakaenatula	60,000.00
5.	20x Potungaue Mo'ui	200,000.00
	KATOA	<u>\$845,000.00</u>

BY AUTHORITY:

SIOSIFA T. TAUMOEPEAU, Government Printer,
1997.